

Reihenmotoren, 4-Takt, Diesel, wassergekühlt  
 Moteurs en ligne, 4-temps, mazout, refroidissement à eau

Typen:	types:	CU	CUA	EU 2 A	E 2 A	EU 3	EU 3 A	E 3	E 3 A
Legende	Position	U	U	U	vorn avant	U	U	vorn avant	vorn avant
Anzahl Zylinder	Nombre de cylindres	6	6	6	6	6	6	6	6
Bohrung	Alésage	106	106	125	125	128	128	128	128
Hub	Course	132	132	150	150	150	150	150	150
Hubraum	Cylindrée	6968	6989	11045	11045	11575	11575	11575	11575
Steuer - PS	CV - Impôt	35.6	35.6	56	56	58.9	58.9	58.9	58.9
Leistungs - PS (DIN)	Puissance CV (DIN)	130	160	230	230	210	260	210	260
Drehzahl	Régime	2400	2400	1900	1900	2100	2000 2100 +)	2100	2000 2100 +)
Lärm dB/A	Bruit dB/A		85	85	82	85	85	85	85
bei Drehzahl	Régime		2650	2100	2100	2180	2175	2250	2125
Lärmdämpfung:	Amortissement bruit:								
Auspuffvarianten	variantes	(1	Z 2842	Z 2845	F 25115	F 25115	Z 2844	F 25115	F 24893 F 25115
	de pots	(2	<del>Z 2842</del>	<del>U 13645</del>	Z 2843	Z 2843	Z 3804	Z 2843	Z 2844 Z 2843
	d'échappement	(3		F 25019	Z 2177	Z 3803	F 24893	Z 3803	Z 3804 Z 3803
		(4		<del>F 24866</del>	<del>E 3803</del>	<del>K 1752</del>	<del>F 24866</del>	Z 3416	<del>F 24866</del> K 1752
		(5			F 25959	F 25959		F 25959	F 25959
		(6			F 26025	F 26025		F 26025	F 26025
Bacharach							2,0		2,0

Wetzikon, 4.5.71 (Nachtrag/complément du 11.2.74)

EDGENÖSSISCHE FAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION  
 COMMISSION FÉDÉRALE D'HOMOLOGATION DES VÉHICULES

+.) Drehzahl für Drehmomentwandler/ régimes pour convertisseur de couple  
 Auspufftüpe mit Index A = Austrittänderung/ pots avec index A = changement de la sortie

Reihenmotoren, 4-Takt, Diesel, wassergekühlt  
 Moteurs en ligne, 4-temps, mazout, refroidissement à eau

Typen:	types:	EU 4 A	E 4 A	GU4A	GUSA
Lage	Position	U	vern avant	U	U
Anzahl Zylinder	Nombre de cylindres	6	6	6	6
Bohrung	Alésage	128	128	110	110
Hub	Course	150	150	132	132
Hubraum	Cylindrée	11575	11575	7526	7526
Steuer - FS	CV - Impôt	58,9	58,9	38,3	38,3
Leistungs - FS (DIN)	Puissance CV (DIN)	280	280	180	200
Drehzahl	Régime	2000/2100 +)	2000/2100 +)	2400	2400
Lärm dB/A	Bruit dB/A	84	86	85	85
bei Drehzahl	Régime	2150	2250 +)	2550	2550
Lärmdämpfung:	Amortissement bruit:				
Auspufftopfvarianten	variantes	(1	Z 2843	Z 2843	Z 2845
	de pots	(2	Z 3803	Z 3803	F 26025
	d'échappement	(3	Z 3416	X 1752	F 26937
		(4	F 25959	F 25959	
		(5	F 26025	F 26025	
Bacharach		2,0	2,0	2,5	2,5

Wetzikon, 11.2.74/26.11.74.

EDGENÖSSISCHE FAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION  
 COMMISSION FEDERALE D'HOMOLOGATION DES VÉHICULES

+ ) Drehzahl für Drehmomentwandler/ régime pour convertisseur de couple  
 Auspufftöpfe mit Index A = Austrittänderung/ pots avec index A = changement de la sortie